

給大人(和孩子)的故事  
A STORY FOR ADULTS  
& KIDS!

(8) 孩子,你在那裏?  
My child, Where are you?!

---

---

路加福音 Luke 15:11-32

黃纘舜牧師  
Rev Sunny Wong



# 什麼是安珀警報？

What is an AMBER Alert?



**Amber Hagerman**



# 失蹤的孩子 Missing Kids

在加拿大，每年約有 **50,000** 名  
兒童被警方報告失蹤。

In Canada, around **50,000**  
children are reported missing to  
police each year.




Missing Since: Sept. 14, 1963  
Noreen Anne



Missing since: July 29, 2018  
Tatianna  
Cuevas






生命變得絕望、空洞  
和毫無意義的！

Life becomes  
despaired, empty &  
meaningless!





只有找到失落的人，生命  
才能再有喜樂和意義！

Life can only be joyful &  
meaningful again when the  
lost is found!



## 路加福音 15

### 失羊的比喻

**15** 眾稅吏和罪人都挨近耶穌，要聽他講道。  
◦ **2** 法利賽人和文士私下議論說：「這個人接待罪人，又同他們吃飯。」  
**3** 耶穌就用比喻說：**4** 「你們中間誰有一百隻羊失去一隻，不把這九十九隻撇在曠野，去找那失去的羊，直到找著呢？**5** 找著了，就歡歡喜喜地扛在肩上，回到家裡，**6** 就請朋友鄰舍來，對他們說：『我失去的羊已經找著了，你們和我一同歡喜吧！』**7** 我告訴你們：一個罪人悔改，在天上也要這樣為他歡喜，較比為九十九個不用悔改的義人歡喜更大。」

## Luke 15

### The Parable of the Lost Sheep

**1** Now the tax collectors and sinners were all gathering around to hear Jesus. **2** But the Pharisees and the teachers of the law muttered, "This man welcomes sinners and eats with them."  
**3** Then Jesus told them this parable: **4** "Suppose one of you has a hundred sheep and loses one of them. Doesn't he leave the ninety-nine in the open country and go after the lost sheep until he finds it? **5** And when he finds it, he joyfully puts it on his shoulders **6** and goes home. Then he calls his friends and neighbors together and says, 'Rejoice with me; I have found my lost sheep.' **7** I tell you that in the same way there will be more rejoicing in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous persons who do not need to repent.



## 路加福音 15

### 失錢的比喻

**8** 「或是一個婦人有十塊錢，若失落一塊，豈不點上燈，打掃屋子，細細地找，直到找著嗎？**9** 找著了，就請朋友鄰舍來，對他們說：『我失落的那塊錢已經找著了，你們和我一同歡喜吧！』


**10** 我告訴你們：一個罪人悔改，在神的使者面前也是這樣為他歡喜。」

## Luke 15

### The Parable of the Lost Coin

**8** “Or suppose a woman has ten silver coins[a] and loses one. Doesn’t she light a lamp, sweep the house and search carefully until she finds it? **9** And when she finds it, she calls her friends and neighbors together and says, ‘Rejoice with me; I have found my lost coin.’ **10** In the same way, I tell you, there is rejoicing in the presence of the angels of God over one sinner who repents.”





神的喜樂在乎於祂迷失的  
兒女是否願意回轉，！

JESUS is full of joy when  
the missing God's children  
are returning!

**路加福音 Luke 15:1**

眾稅吏和罪人都挨近耶穌，要聽他講道。

**15 Now the tax collectors and sinners were all gathering around  
to hear Jesus.**





**尋子24年 騎行逾50萬公里**  
**劉德華電影《失孤》原型 郭剛堂找到兒子了**



## 路加福音 15

### 浪子的比喻

**11** 耶穌又說：「一個人有兩個兒子。」

**12** 小兒子對父親說：『父親，請你把我應得的家業分給我。』他父親就把產業分給他們。

## Luke 15

### The Parable of the Lost Son

11 Jesus continued: “There was a man who had two sons. 12 The younger one said to his father, ‘Father, give me my share of the estate.’ So he divided his property between them.



**準則** Criteria:

1. 得神喜悅 Please God
2. 使人和睦 Make Peace
3. 蒙福得恩 Receive God's Blessing

可能是給孩子最好的忠告

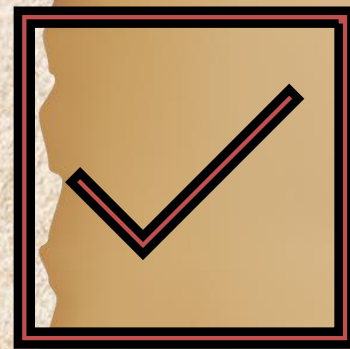
Possibly the best advice for kids



爭、搶、多

Fight, Grab, More

VS



惜、求、分

Treasure, Ask, Share





## 路加福音 15 浪子的比喻

**11** 耶穌又說：「一個人有兩個兒子。**12** 小兒子對父親說：『父親，請你把我應得的家業分給我。』他父親就把產業分給他們。**13** 過了不多幾日，小兒子就把他一切所有的都收拾起來，往遠方去了。在那裡任意放蕩，浪費資財。**14** 既耗盡了一切所有的，又遇著那地方大遭饑荒，就窮苦起來。

## Luke 15

### The Parable of the Lost Son

**11** Jesus continued: "There was a man who had two sons. **12** The younger one said to his father, 'Father, give me my share of the estate.' So he divided his property between them.  
**13** "Not long after that, the younger son got together all he had, set off for a distant country and there squandered his wealth in wild living. **14** After he had spent everything, there was a severe famine in that whole country, and he began to be in need



## 加拉太書 Galatians 5:19-21

19 情慾的事都是顯而易見的，就如姦淫、汙穢、邪蕩、  
20 拜偶像、邪術、仇恨、爭競、忌恨、惱怒、結黨、紛  
爭、異端、21 嫉妒、醉酒、荒宴等類。我從前告訴你們  
，現在又告訴你們：行這樣事的人必不能承受神的國。

**19 The acts of the flesh are obvious: sexual immorality, impurity and  
debauchery; 20 idolatry and witchcraft; hatred, discord, jealousy, fits of rage,  
selfish ambition, dissensions, factions 21 and envy; drunkenness, orgies, and  
the like. I warn you, as I did before, that those who live like this will not inherit  
the kingdom of God.**

## 箴言 Proverbs 16:18

**18** 驕傲在敗壞以先，狂心在跌倒之前。

**18 Pride goes before destruction, a haughty spirit before a fall.**



## 路加福音 15

**15** 於是去投靠那地方的一個人，那人打發他到田裡去放豬。  
**16** 他恨不得拿豬所吃的豆莢充飢，也沒有人給他。  
**17** 他醒悟過來，就說：『我父親有多少的雇工，口糧有餘，我倒在這裡餓死嗎？  
**18** 我要起來，到我父親那裡去，向他說：「父親，我得罪了天，又得罪了你。  
**19** 從今以後，我不配稱為你的兒子，把我當做一個雇工吧！」』

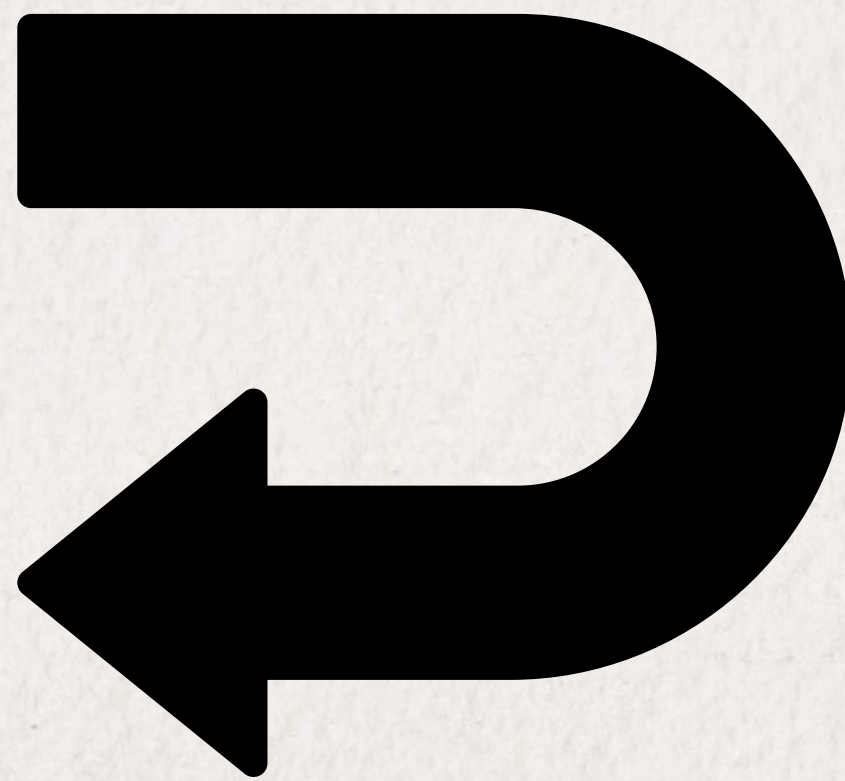
## Luke 15

**15** So he went and hired himself out to a citizen of that country, who sent him to his fields to feed pigs. **16** He longed to fill his stomach with the pods that the pigs were eating, but no one gave him anything.

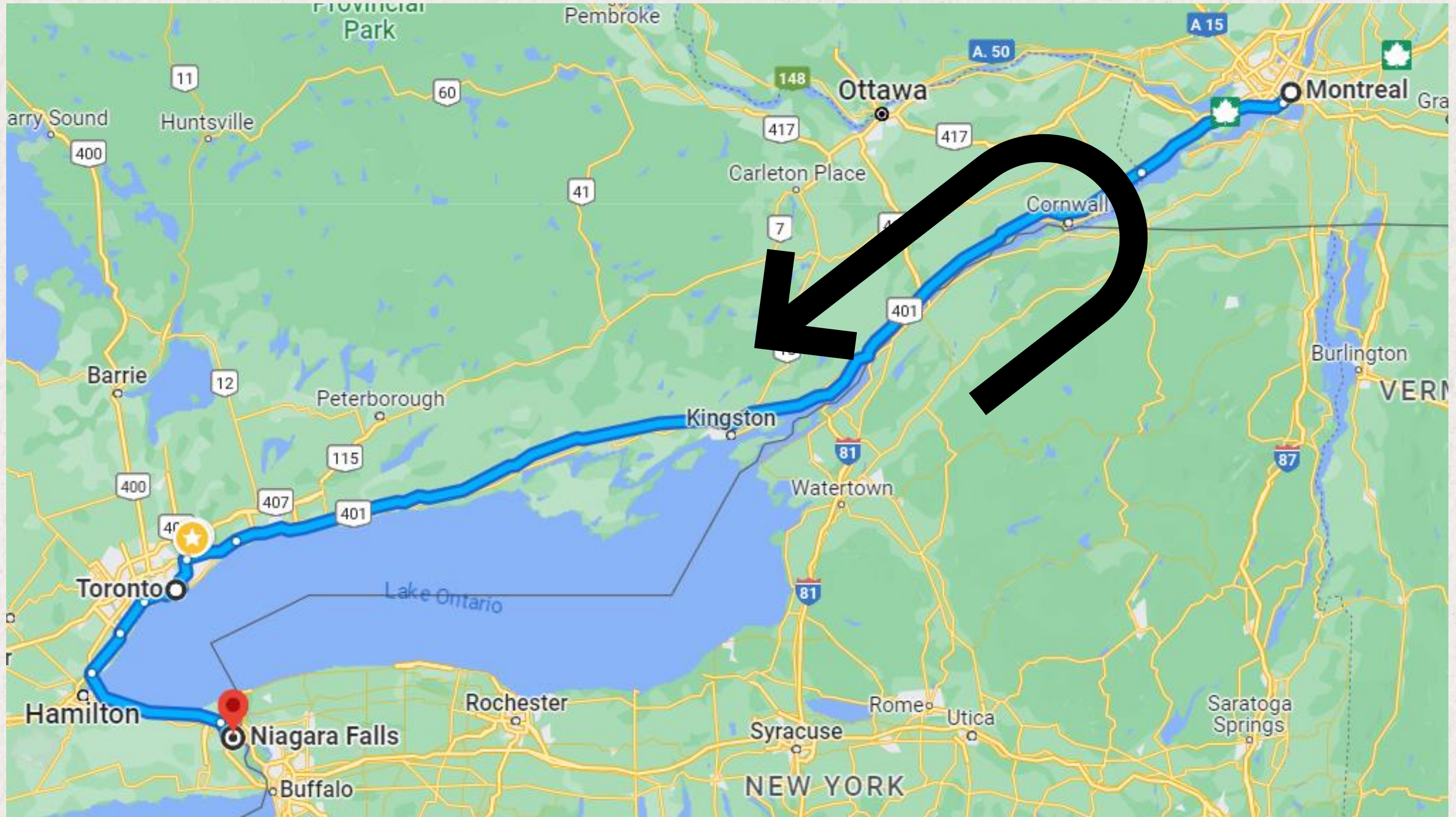
**17** “When he came to his senses, he said, ‘How many of my father’s hired servants have food to spare, and here I am starving to death! **18** I will set out and go back to my father and say to him: Father, I have sinned against heaven and against you. **19** I am no longer worthy to be called your son; make me like one of your hired servants.’”



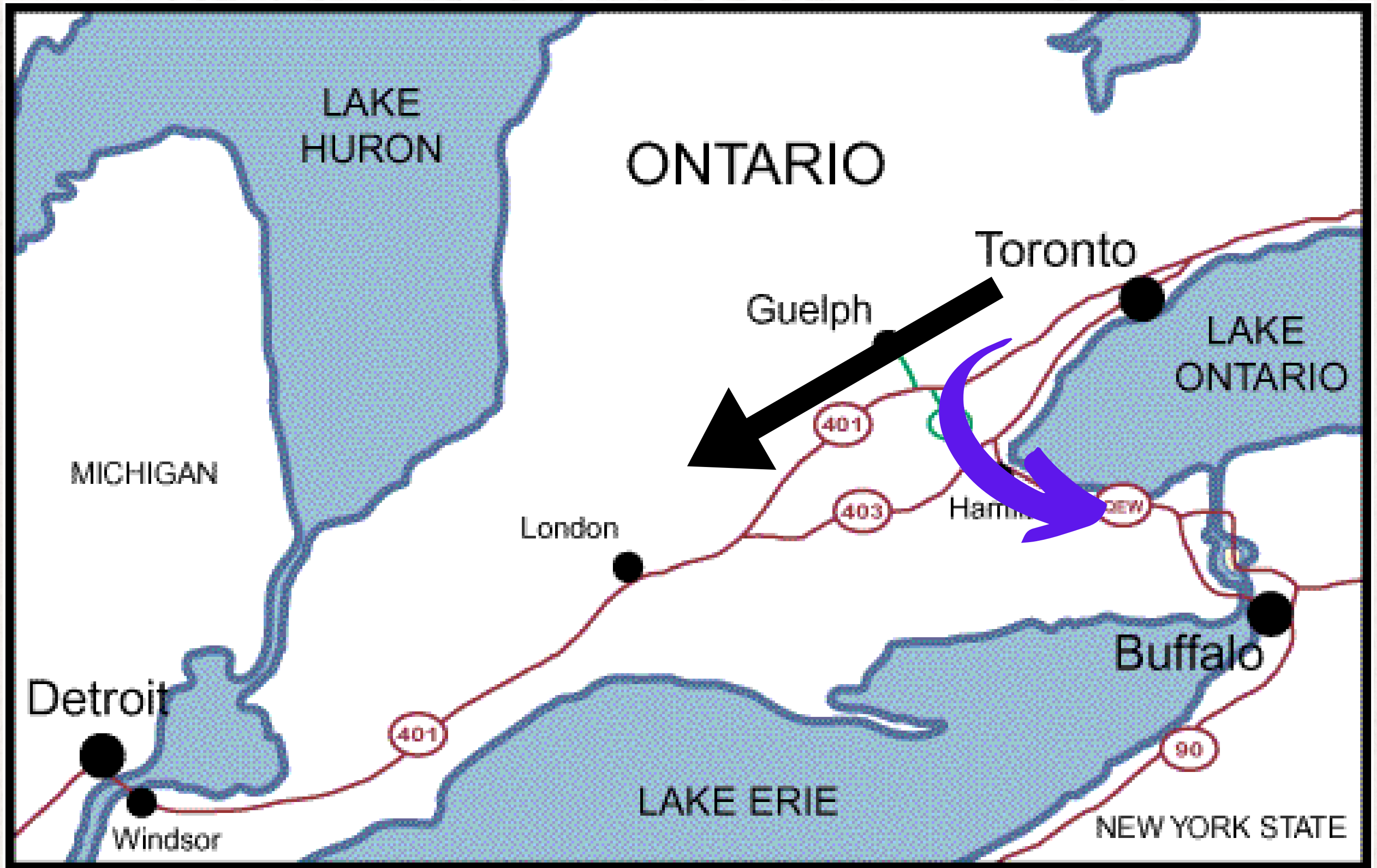
**REPENT**悔改













## 路加福音 15

**15** 於是去投靠那地方的一個人，那人打發他到田裡去放豬。  
**16** 他恨不得拿豬所吃的豆莢充飢，也沒有人給他。  
**17** 他醒悟過來，就說：『我父親有多少的雇工，口糧有餘，我倒在這裡餓死嗎？  
**18** 我要起來，到我父親那裡去，向他說：「父親，我得罪了天，又得罪了你。  
**19** 從今以後，我不配稱為你的兒子，把我當做一個雇工吧！」』

## Luke 15

**15** So he went and hired himself out to a citizen of that country, who sent him to his fields to feed pigs. **16** He longed to fill his stomach with the pods that the pigs were eating, but no one gave him anything.

**17** “When he came to his senses, he said, ‘How many of my father’s hired servants have food to spare, and here I am starving to death! **18** I will set out and go back to my father and say to him: **Father, I have sinned against heaven and against you.** **19** I am no longer worthy to be called your son; make me like one of your hired servants.’”



## 在神面前犯罪有神什麼後果？

What is the consequence of sinning against GOD?

### 加拉太書 Galatians 6:7-8

**7** 不要自欺，神是輕慢不得的。人種的是什麼，收的也是什麼。**8** 順著情慾撒種的，必從情慾收敗壞；順著聖靈撒種的，必從聖靈收永生。

**7 Do not be deceived: God cannot be mocked. A man reaps what he sows. 8 Whoever sows to please their flesh, from the flesh will reap destruction; whoever sows to please the Spirit, from the Spirit will reap eternal life.**

### 馬可福音 Mark 9:43-44

**43** 倘若你一隻手叫你跌倒，就把它砍下來！**44** 你缺了肢體進入永生，強如有兩隻手落到地獄，入那不滅的火裡去。

**43 If your hand causes you to stumble, cut it off. It is better for you to enter life maimed than with two hands to go into hell, where the fire never goes out.**

### 羅馬書 Romans 6:23

**23** 因為罪的工價乃是死，唯有神的恩賜，在我們的主基督耶穌裡乃是永生。

**23 For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.**



在神面前承認我們的罪有什麼「好」結果？  
What is the "benefit" of confessing our sins before GOD?

詩篇 Psalm 32:3

**3** 我閉口不認罪的時候，因終日唉哼而骨頭枯乾。  
**3** When I kept silent, my bones wasted away through my groaning all day long.

使徒行傳 Acts 3:19

**19** 所以，你們當悔改歸正，使你們的罪得以塗抹，這樣那安舒的日子就必從主面前來到，  
**19** Repent, then, and turn to God, so that your sins may be wiped out, that times of refreshing may come from the Lord,

約翰一書 1 John 1:9

**9** 我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。  
**9** If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness.



## 路加福音 15

**20** 於是起來，往他父親那裡去。相離還遠，他父親看見，就動了慈心，跑去抱著他的頸項，連連與他親嘴。**21** 兒子說：『父親，我得罪了天，又得罪了你。從今以後，我不配稱為你的兒子。』**22** 父親卻吩咐僕人說：『把那上好的袍子快拿出來給他穿，把戒指戴在他指頭上，把鞋穿在他腳上，**23** 把那肥牛犢牽來宰了，我們可以吃喝快樂！**24** 因為我這個兒子是死而復活，失而又得的。』他們就快樂起來。

## Luke 15

**20** So he got up and went to his father. "But while he was still a long way off, his father saw him and was filled with compassion for him; he ran to his son, threw his arms around him and kissed him.  
**21** "The son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and against you. I am no longer worthy to be called your son.'  
**22** "But the father said to his servants, 'Quick! Bring the best robe and put it on him. Put a ring on his finger and sandals on his feet. **23** Bring the fattened calf and kill it. Let's have a feast and celebrate. **24** For this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found.' So they began to celebrate.



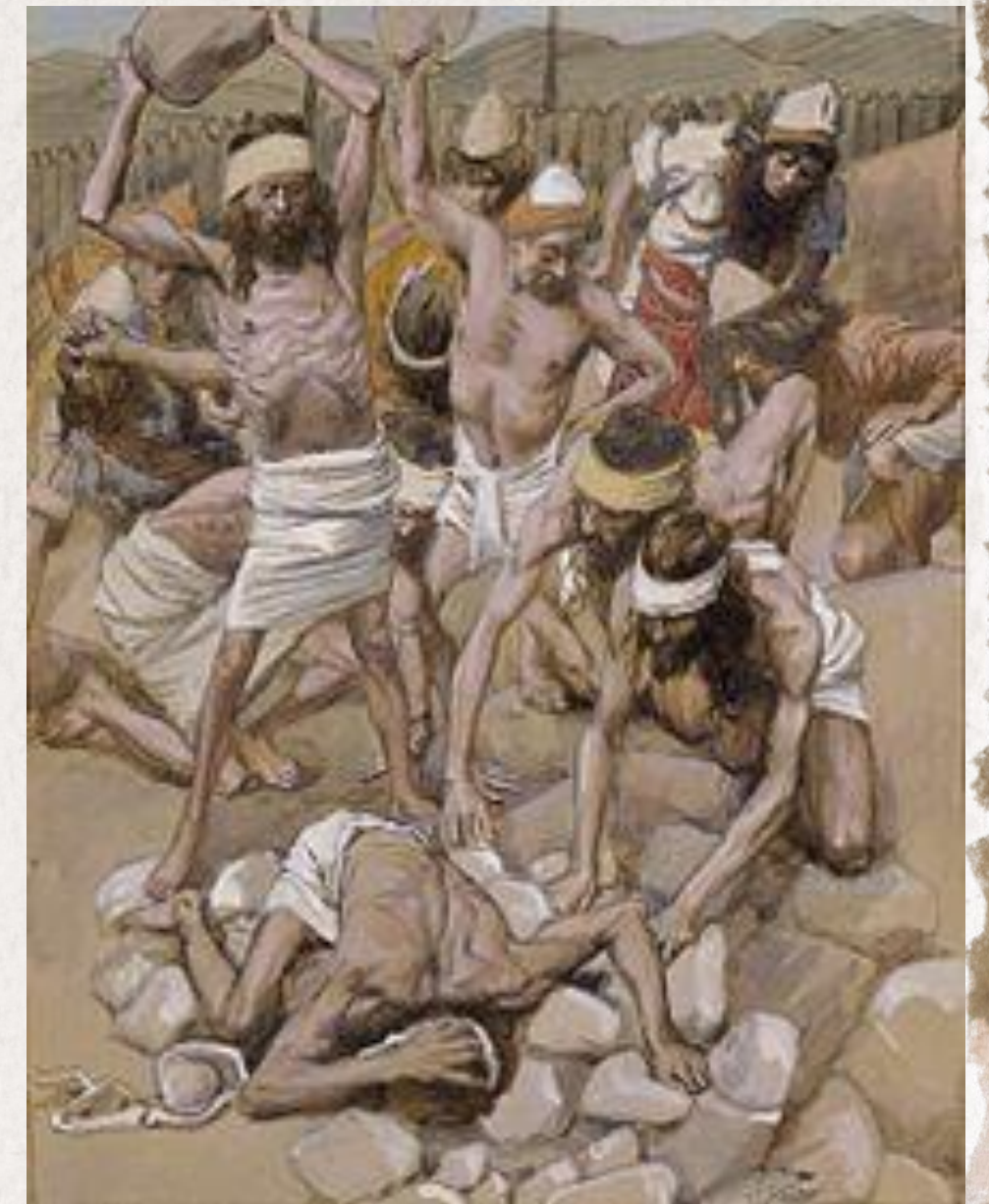
## 本應該如何對待小兒子？

How is it supposed to treat the younger son?

### 申命記 Deuteronomy 21:18-21

**18** 「人若有頑梗悖逆的兒子，不聽從父母的話，他們雖懲治他，他仍不聽從， **19** 父母就要抓住他，將他帶到本地的城門，本城的長老那裡， **20** 對長老說：『我們這兒子頑梗悖逆，不聽從我們的話，是貪食好酒的人。』 **21** 本城的眾人就要用石頭將他打死。這樣，就把那惡從你們中間除掉，以色列眾人都要聽見害怕。

**18** If someone has a stubborn and rebellious son who does not obey his father and mother and will not listen to them when they discipline him, **19** his father and mother shall take hold of him and bring him to the elders at the gate of his town. **20** They shall say to the elders, “This son of ours is stubborn and rebellious. He will not obey us. He is a glutton and a drunkard.” **21** Then all the men of his town are to stone him to death. You must purge the evil from among you. All Israel will hear of it and be afraid.



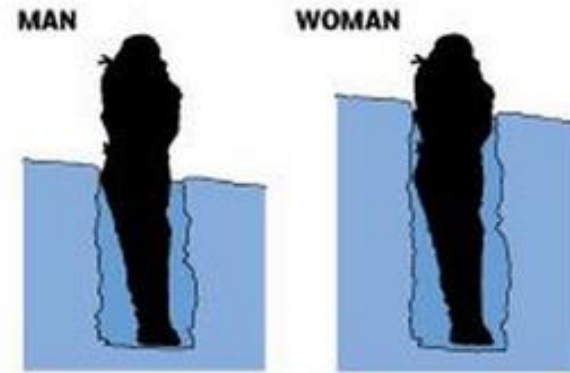


THE DAY OF THE STONING



Article 22 - The law enforcement or prison officers are obliged to, as the case may be, first dig the place of carrying out the punishment as specified in Article 102 of the Islamic Penal Code of Iran and provide some stones at the place, of the size specified in Article 104 of the same code. The judge in charge of carrying out the punishment shall initially

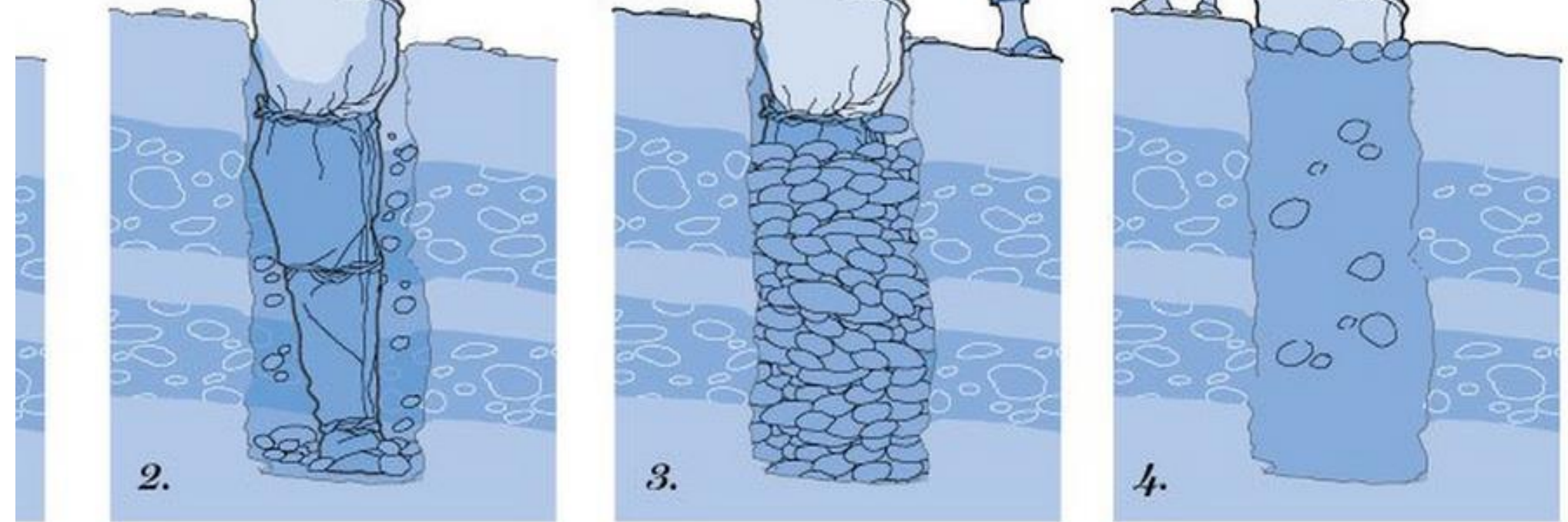
Article 102 of the Islamic Penal Code reads: "An adulterer man shall be buried in a ditch up to near his waist and an adulterer woman up to near her chest and then stoned to death."



Article 16 - Officers carrying out the sentence are obliged to carefully examine and inspect the implementation instruments, apparatus and equipment and make sure that they are robust and ready for use to carry out the sentence. The aforementioned items shall not be such that they may inflict torture, torment or mutilation of the condemned in excess to what is required by the sentence. Moreover, the entire implementation process shall be performed by the expert individuals with ultimate calmness and without exercising violence.

Article 23 - If the stoning sentence is based on the condemned's confession, then at the time of execution, the sentencing judge will throw the first stone and then the other people.

ns  
ing  
nce.



# Afghan woman stoned to death for alleged adultery

Killing - shown in 30-second video of men hurling stones at woman - is blamed on Taliban, but activists say it may have been ordered by tribal leaders





## 路加福音 15

**20** 於是起來，往他父親那裡去。相離還遠，他父親看見，就動了慈心，跑去抱著他的頸項，連連與他親嘴。**21** 兒子說：『父親，我得罪了天，又得罪了你。從今以後，我不配稱為你的兒子。』**22** 父親卻吩咐僕人說：『把那上好的袍子快拿出來給他穿，把戒指戴在他指頭上，把鞋穿在他腳上，**23** 把那肥牛犢牽來宰了，我們可以吃喝快樂！**24** 因為我這個兒子是死而復活，失而又得的。』他們就快樂起來。

## Luke 15

**20** So he got up and went to his father. "But while he was still a long way off, his father saw him and was filled with compassion for him; he ran to his son, threw his arms around him and kissed him.  
**21** "The son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and against you. I am no longer worthy to be called your son.'  
**22** "But the father said to his servants, 'Quick! Bring the best robe and put it on him. Put a ring on his finger and sandals on his feet.  
**23** Bring the fattened calf and kill it. Let's have a feast and celebrate.  
**24** For this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found.' So they began to celebrate.



於 2021 年，  
郭剛堂與失蹤24 年的郭振  
家庭團聚





## 路加福音 15

**25** 那時，大兒子正在田裡。他回來，離家不遠，聽見作樂跳舞的聲音，**26** 便叫過一個僕人來，問是什麼事。**27** 僕人說：『你兄弟來了，你父親因為得他無災無病地回來，把肥牛犢宰了。』**28** 大兒子卻生氣，不肯進去。他父親就出來勸他。**29** 他對父親說：『我服侍你這多年，從來沒有違背過你的命，你並沒有給我一隻山羊羔，叫我和朋友一同快樂。**30** 但你這個兒子和娼妓吞盡了你的產業，他一來了，你倒為他宰了肥牛犢！』

## Luke 15

**25** “Meanwhile, the older son was in the field. When he came near the house, he heard music and dancing. **26** So he called one of the servants and asked him what was going on. **27** ‘Your brother has come,’ he replied, ‘and your father has killed the fattened calf because he has him back safe and sound.’ **28** “The older brother became angry and refused to go in. So his father went out and pleaded with him. **29** But he answered his father, ‘Look! All these years I’ve been slaving for you and never disobeyed your orders. Yet you never gave me even a young goat so I could celebrate with my friends. **30** But when this son of yours who has squandered your property with prostitutes comes home, you kill the fattened calf for him!’



## 路加福音 15 失羊的比喻

**15** 眾稅吏和罪人都挨近耶穌，要聽他講道。**2** 法利賽人和文士私下議論說：「這個人接待罪人，又同他們吃飯。」

## Luke 15

**The Parable of the Lost Sheep**  
**15 Now the tax collectors and sinners were all gathering around to hear Jesus. 2 But the Pharisees and the teachers of the law muttered, "This man welcomes sinners and eats with them."**



## 路加福音 15

**31** 父親對他說：『兒啊！你常和我同在，我一切所有的都是你的。**32** 只是你這個兄弟是死而復活、失而又得的，所以我們理當歡喜快樂。』」

## Luke 15

**31** “‘My son,’ the father said, ‘you are always with me, and everything I have is yours. **32** But we had to celebrate and be glad, because this brother of yours was dead and is alive again; he was lost and is found.’”

大哥 - 法利賽人、律法師、以色列人

**Big Brother - Pharisees, Teachers of the Law, Israelites**

弟弟 - 悔改的以色列人，外邦人

**Younger Brother - Repented Israelites, Gentiles**



## 路加福音 15

**31** 父親對他說：『兒啊！你常和我同在，我一切所有的都是你的。**32** 只是你這個兄弟是死而復活、失而又得的，所以我們理當歡喜快樂。』」

## Luke 15

**31** “‘My son,’ the father said, ‘you are always with me, and everything I have is yours. **32** But we had to celebrate and be glad, because this brother of yours was dead and is alive again; he was lost and is found.’”

老大哥 - 只關心自己在神面前應得的人

**Big Brother - Only concern about what we deserve before GOD**

弟弟 - 任何在主面前悔改的弟兄姊妹

**Younger Brother - Any repented brothers and sisters**



# “大哥”癥狀：

## “Big Brother” Symptoms:

1. 自以為是 **Self-Righteousness**
2. 自憐 **Self-Pity**
3. 自我為樂 **Self-Joyfulness**

vs. 尋求或理解 **Seek or Understand**

- a) 神的恩典 **God's Grace**
- b) 神的憐憫 **God's Mercy**
- c) 神的喜樂 **God's Joyfulness**



當我們回轉時，神就滿心喜樂  
GOD is full of joy when we return

詩篇 103:10-14

- 10** 他沒有按我們的罪過待我們，也沒有照我們的罪孽報應我們。
- 11** 天離地何等的高，他的慈愛向敬畏他的人也是何等的大。
- 12** 東離西有多遠，他叫我們的過犯離我們也有多遠。
- 13** 父親怎樣憐恤他的兒女，耶和華也怎樣憐恤敬畏他的人。
- 14** 因為他知道我們的本體，思念我們不過是塵土。

Psalm 103:10-14

- 10** he does not treat us as our sins deserve or repay us according to our iniquities.
- 11** For as high as the heavens are above the earth, so great is his love for those who fear him;
- 12** as far as the east is from the west, so far has he removed our transgressions from us.
- 13** As a father has compassion on his children, so the Lord has compassion on those who fear him;
- 14** for he knows how we are formed, he remembers that we are dust.



當我們彼此接受時，神亦充滿喜樂

GOD is full of joy when we accept one another

約翰一書 4:18-21

**18** 愛裡沒有懼怕，愛既完全，就把懼怕除去，因為懼怕裡含著刑罰；懼怕的人在愛裡未得完全。

**19** 我們愛，因為神先愛我們。

**20** 人若說「我愛神」，卻恨他的弟兄，就是說謊話的；不愛他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的神。**21** 愛神的，也當愛弟兄，這是我們從神所受的命令。

1 John 4:18-21

**18** There is no fear in love. But perfect love drives out fear, because fear has to do with punishment. The one who fears is not made perfect in love.

**19** We love because he first loved us.

**20** Whoever claims to love God yet hates a brother or sister is a liar. For whoever does not love their brother and sister, whom they have seen, cannot love God, whom they have not seen. **21** And he has given us this command: Anyone who loves God must also love their brother and sister.





**《失孤》原型郭刚堂儿子郭振结婚**

**父亲为儿子准备了一场  
盛大的婚礼**

郭刚堂夫妇为儿子郭振举办豪华婚礼惊艳全网

**3月19日  
聊城**

